



Digitaliseret af / Digitised by

DET KONGELIGE BIBLIOTEK  
THE ROYAL LIBRARY

København / Copenhagen

**Title:**

Letter from  
Maggid, David  
to  
Simonsen, David

**Sender:**

(Leningrad / Petrograd / Saint Petersburg, Russian Federation)

(Leningrad / Petrograd / Saint Petersburg, Russian Federation)

**Recipient:** Simonsen, David

(København, Denmark)

**Resource type:** text

**Extent:** 2 pp.

**Languages:** he

1923-08-07

**Id:** dsa\_maa-mar\_0027.tif

**Related:**

1923-08-07

David Maggid

PETERSEBURG (Petersburg)

קדוה, כה אנה תרעה (7 אונג טיט)

Ofizieren-Str., № 36, Wohn. 15.

אבדו הדך הוילע פרוסיסור דר דוד סימאנסון הי"ד.

אבדו הנבדד! גה דעה האית קיז איה גיטני את הקוקל, ער דונ" להוציא  
 אזור יודיק ונועיקי אים גאט אן לכדים ענה, ז' אור ג'ז, וגלעב למה למחני:  
 מחני, כ' האריק ה' יאיק ויתן אן ע'ז וצ'עה אהוסף אבדו קלע חכמת ליהט ו'האות  
 ס'ז קרע כ'עזאק, - ו'אלעא ג'ס כן, ק'לעזי הד קול אחיה נושא רגל חכמת ליהט א'חור  
 א'ת' א'חור א'גול א'י'צ'ח, ל'מיהת ע'ת'ס ד'קוח ח'לעה וס'תעה אל ע'ער, ו'אונען י'ע'נ  
 כ'ודדים ו'ל'מ'א'וס ג'ל'י ד'ער א'ה י'ע'לו א'חיה כ'ודונע א'ח'מ'ת. ע'ת'ס ד'קוח ע'ע'רו א'י'ס  
 ק'ל'ע'ת ג'כ'ע'ק ל'א'ל'ע'ס ז'ל ד'ער ל'אלה א'ע'ד ד'ע'א'פ'ת'כ'א'ג'ו'ן (כ'ר'ס ל'עה) ז'א'ת א'ע'ל  
 י'ד'ע'ת א'וד'ת ה'י'ז ה'ז'ה ה'וד'ע'ת'ק א'ז. ז'ה ה'י'ז כ'ע'נ'ה ק'ל'ע'ת ת'ר'ע' א'ח'י'ז כ'ז'א'ת  
 ס'פ'י "מ'ל'וד'ת מ'ל'ס'ח'ו'ת ג'מ'ע'נ'ו'ת", ו'ה'ר'ג'ה ג'ק'ר'י'ס ע'ע'רו ז'ל'י ו'ז'ל א'כ'ל'ה ק'ל'ע'ת  
 ה'ע'ת'י'ס ה'ת'ן ו'ע'ד ע'ר'ב. ה'א' ג'מ' א'ח'ה י'ד'ע'ת א'ר ל' ה'ל'א'ה א'י'ס ג'צ'א'ג'ת ז'א'ת ה'ע'ל'ע'ס  
 ה'מ'ר'א'י'ס א'ל'ס ק'ד'ו'ת מ'ע'ד ל'ה'ח'ה ג'ל'פ'ו'ת מ'ס'ו'א ת'ד'ו'ת א'ה'ט'ו'ס'ט, א'ת ה'ג'ל'ו'ת  
 ז'א'ת ה'ס'פ'י'צ'ו'ת ה'ג'ל'ו'ת ג'ע'רו ז'ל'י'ת, א'ת ה'ע'ל'ע'ה ה'נו'ס'א'ה, ז'א'ת ה'ר'ב'ע'ת, ה'ג'י'ו'ל'ע'ס  
 ו'ה'א'ל'ו'ת ז'ל ל'ר'ע'ל, ע'ד ל'ע'א ה'ק'ף א'ה'א'ל'ע'ת ה'א'י'ו'ת'ה ה'י'ז'א'. א'ז'ל ת'מ'ת ה'ס'פ'י'ס  
 ה'ע'ת'י'ס ה'ע'ב'ק'י'ס ק'ע'ו ס'ב'ר'י'ס ת'ד'ע'ס כ'י'ח'ד ז'י'ס ה'י'ו'ו'ל'ו'ת'ן ו'ז'י'ס כ'ר'ו'ת א'כ'ל'ו'ת  
 א'ח'ר'ו'ת: א'ג'פ'ו'ת, ח'פ'ת ר'ע'ד ו'ת'ן ו'א'נ'ד'ו'ל'ו'ס'י'ס ו'א'ה'פ'כ'ו'ת ז'ל'ז'י'ע'ס א'ל'ה'ת ו'מ'מ'נ'י'ס  
 א'ע'ל'ה ו'כ'ו'ע'ה, א'ה א'א'ו'ל'ע'ת א'ת'ס, ז'ח'ו'ת י'ע'ז'י' א'ת'ן ד'ע'נ'ט'ו'ת, ל'א'ז ע'ע'נ'ע'ס א'י'ו'ס'פ'  
 א'ר ל' ה'ה'ר'פ'ג'ע'א'ו'ת ל'ע'רו ז'ל'י'ת, ב'י' ע'ל'ע'י א'ת'ן ח'ו'ס'י'ת, א'א'ז ו'ע'ד ה'י'ס ה'ז'ה! ז'ל'י'ס  
 א'פ'ל' א'ה'ג'ד כ'ד'ר'י ה'נ'פ'י'ת ה'נ'ב'ו'ן ע'ד מ'ו'א'ע': "ל'ע'ת'... מ'נ'ת'י'ת ו'ס'ו'ק' ה'ו'א' ז'ל ל'מ'ר'י'ן  
 ו'ז'ל ה'ו'ק' ג'ל'י' א'ל ל'י' ו'כ'ג'ו'ה א'ז ה'א'ק ז'ל כ'ן ע'ע'ד ט'ע'ו' ק'ו ו'כ'ו'ו' ל'ו' נ'א'ד" (י'ר'א'י' א'ח'  
 נ'א'). ז'א' כ'ן א'ת'ח'י' פ'ה: א'י'ס ה'ו'ס'ד מ'א'ל מ'צ'ע'ת ה'פ'ו'ל'י'ש'ג', ה'א' כ'כ'ר א'פ'ס כ'ת'א' א'ן  
 ה'ז'כ'ו'ת ה'ה'א'ל'ו'ת ו'א'ן א'י' ס'פ'י'ס ה'א'ח'ו'ל'ע'ס. ו'כ'א'ת' ז'ה ל'כ'ע'ד, א'ל'ע'ל, ק'ל'ע'ה, כ'י' א'ע'פ'  
 א'ש'ר ל'ע'פ'ת' ל'י' א'ח'כ'ה ו'ד'ע'ת, א'א'ע'נ'ו'ת ו'י'ו'ס'י', ג'ל'י' מ'ל'ו'ת א'נ'ה א'כ'ל' ה'ג'ל'י' ה'ע'י'ס'ה,  
 ע'נו'ק ל'ש א'ז'ל ל'כ'ת ו'ז'ע'ס'ו'ן ה'ח'כ'ה ק'ל'ו'ת ו'נ'ת', - א'י'ס ק'ק א'פ'י' ע'ת'ע'ס מ'ו'ק, א'ע'ת'  
 ז'ק'ר'י'ת (כ'ן ס'י'א'ע'פ' ה'י'ו'ס!) ז'כ'י'ת א'ה'כ'ת'ר א'פ'רו'פ'י'ס'ו'ר כ'א'ת'ר א'י'צ'ט'ט'ע'ו'ס'ט, ו'ז'ל ז'ה  
 כ'ע'ד ל'כ'י' ג'ע'ס, א'ש'ר י'ע'לו מ'א'ת ה'ע'פ'ו'ת ל'ש'ת כ'ט'א' ז'ל ה'מ'ר'ה ו'ז'ל ה'ח'כ'ה כ'ח'ס'ף א'נ'ד'י'ת  
 א'ה כ'כ'ע'ד כ'ו'ה, ל'ע'פ' א'ע'פ' א'ס'ו'ן ל'ע'ת 1918 ז'ל מ'נו'ק י'ו'ד'י' ה'מ'נו'ת ה'ר'א'א' ה'ר'כ'ב'י' ז'ל  
 ה'ה'ק'ע'ל'ע'ת'ן ה'ה'ע'ל'ה פ'ה, ו'כ'י' כ'ו'ל'ע'ס א'א'צ'ט'ט'ע'ו'ת ל'ש' ס'פ'י'ס ע'ד'ר'י'ס ס'ו'ד'די'ס ז'ל'י'

קלשה למלכותה זמנה יפלה אפרים אומה זאת קומה, וכלוץ מצודתה הקומה  
 ציב אפי' אלוסוף ונאמך דאמך בינסה? מה קצב קנה, לשלמה קידו הלא אהני  
 אאמרים מדעיים ריוס האנלודור לונש אכפאת שיהא, אים הם אוננוים אפלי כצעע  
 אמן אים הוספויס, ופמן אי הוכות פה אהדפוסס וריאוווס קצאתם אורי דולס?  
 אולס קלשה ליגיס אליה קול אמיה האולוים אמן אורי, אדגוליס אמנה כאלו  
 הוח צה ונעמן מנשה אל כוחם הדיפה, ודומה אל פאלו הצעע אל קאלעו  
 יפולו וקרני הלגש החמות יחדיו אלינו ויקראו לנו זככא קנעביקן, ונרות  
 טוכות החלה אצמח בקרני אים טוכים אלה, אים אים גמ אלים וקא אים  
 אולס וננותת לוס.

צה אי אגד, כי אז ירדע האודרה את אהלפת ידיריפ ומוניחם אהללא  
 אור ספר צפון אכרובק, יפן כי אז הלא גמ אפי' אז נעשע אולכא קהל זכרובק  
 האמריים. אלא כל זאת מהגש אופי, כי חולה אי אדור קאמנה נגד קהל  
 האקרכים אורם אים הולדת, אורם האין הגדול בגן חפית ילדא. אלא אילן  
 אילן קמה אצרכ? האו פיוחעק אהקיק וצכ נאה ואמת האים אורבת החתך  
 וכן יהי רמן לול נעשור לנעשין אצך יהיו פיוס" (ערת ה:), ואל אור אלוסוף  
 אצך; וקכך ה באופות יאם קלשה טוכה קלוא ואלוה, וילמך ה ללא חרוב  
 הו אמת האים הצונות חתעם, ואל תפדחת אלך אמת נעאנו וסלחא צד היום הנה.

הנש מפיסם כדך האחד תנועעם, שדעך קרנו אצמח אורו האיסוני, הלחם  
 ולשה לחיוס אכיואן אל הלשון גדולו. אצוננה כו הלמונים פה, בחניכה אדוקה אכב  
 הקיזאה (הקוב), הלשון, אילן הלי וקוור החץ, ואת אאמרי זה הנש אכרוב  
 אכרובק, אדולע, אסיגן קדכה.  
 הנש לזח את אצרפי זה באמיות, כי דעתי הפאסט כעזי בחונת סכנה,  
 ופך אפי' אהזת קטוח כי דכרו יגדו אלים.

הרגלי דככה כדור ויקי הנש ידירפ דל אל האים  
 צ'ב א' 94.

R אגלי אדורע הכיסוק לוי גדיול (עוד ירו נשויה אפוסס צד א' לירוס) נחלע  
 אי ספיו קכאזי (ליר ליווס) (ליר גיוול) קלח 1900-1899, וס' ל' א' הלוח" אצמם  
 האמאור סדרי. כעצמה אי להס חוצות חדרת אנה נכדאיק" אצמח הע צמך  
 כראלה, ופך אקנע, אדולע הקר והעצב, אלו חול אכא אי אצמח והחלמא אי  
 דו ידיריק את הפספליים הפם, ואני מלבי אפסל גב אהני אן כמאולס הפספליים אחרים.  
 אצך אים נעמא עוב עקו' נעמ' קיר ידיריק אקנע, נעמ' צוב" קלשילי, אצ אכפיה  
 קצדו אסור חדרה. ק"ל

For oplysninger om ophavsret og brugerrettigheder, se venligst [www.kb.dk](http://www.kb.dk)

For information on copyright and user rights, please consult [www.kb.dk](http://www.kb.dk)